

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

10 JUNI 1953.

PROJET DE LOI

portant approbation de la convention instituant le Centre international de Calcul et de l'annexe, signées à Paris, le 6 décembre 1951.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES
ET DU COMMERCE EXTERIEUR (1)

PAR M. MERGET.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Centre international de Calcul est une institution créée sous les auspices des Nations Unies et réalisée par l'intermédiaire du Conseil économique et social.

C'est tout ensemble un organisme de recherche, de formation professionnelle et un service de calcul.

Son fonctionnement dans les laboratoires, notamment, requiert un équipement coûteux et indispensable et c'est ce qui justifie une collaboration internationale pour le réaliser. Jusqu'ici, une dizaine de pays lui ont assuré leur concours.

La Belgique qui, seule, a pris en Europe des initiatives dans le domaine de la construction de machines appropriées est particulièrement qualifiée pour apporter une utile participation au centre de calcul mécanique de Rome.

Son prestige scientifique lui commande de ne pas se tenir à l'écart des progrès que l'on en attend, ni de perdre le profit qui découlera pour elle des expériences et des travaux auxquels il consacrera ses activités.

Par ailleurs la contribution financière qu'elle devra

(1) Composition de la Commission : MM. Van Cauwelaert, président; Brasseur, Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Maes, Merget, Parisi, Scheyven, Wigny. — Bohy, Buset, Fayat, Huysmans, Larock, Pierson, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

Voir :

269 : Projet transmis par le Sénat.

10 JUNI 1953.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de overeenkomst tot oprichting van het Internationaal Rekencentrum en van de bijlage, ondertekend te Parijs, op 6 December 1951.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN EN DE
BUITENLANDSE HANDEL (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER MERGET.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Het Internationaal Rekencentrum is een instelling die werd opgericht onder de auspiciën van de Verenigde Naties en tot stand gebracht door toedoen van de Economische en Sociale Raad.

Het is een organisme voor opzoekingen, voor beroepsopleiding en tevens een rekendienst.

De werking er van, o. m. in de laboratoria, vergt een kostbare uitrusting. Dit verklaart waarom internationale samenwerking nodig is om dat centrum tot stand te brengen. Tot dusver hebben een tiental landen hun medewerking toegezegd.

België, dat het enige Europese land is dat initiatieven heeft genomen in zake het bouwen van gepaste machines, is bijzonder bevoegd om op nuttige wijze mede te werken aan het Internationaal Rekencentrum te Rome.

Zijn wetenschappelijk gezag eist dat het niet afzijdig blijft van de vooruitgang die er van wordt verwacht, en dat het niet het voordeel laat teloorgaan dat zal voortvloeien uit de proefnemingen en uit de werkzaamheden waaraan het Centrum zich zal wijden.

Anderzijds, achtte uw Commissie de financiële bijdrage

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Cauwelaert, voorzitter; Brasseur, Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Maes, Merget, Parisi, Scheyven, Wigny. — Bohy, Buset, Fayat, Huysmans, Larock, Pierson, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

Zie :

269 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

consentir n'a pas paru excessive à votre Commission, au regard des avantages escomptés et c'est par un vote unanime qu'elle a donné son approbation à ce projet de loi de même qu'au présent rapport.

Elle a l'honneur d'inviter la Chambre à l'adopter à son tour.

Le Rapporteur,

Le Président,

J. MERGET.

Fr. VAN CAUWELAERT.

die België zal moeten aanbrengen niet buitensporig ten aanzien van de verwachte voordelen. Zij heeft dit wetsontwerp, alsmede dit verslag dan ook eenpartig goedgekeurd.

Zij heeft de eer de Kamer te verzoeken het op haar beurt goed te keuren.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

J. MERGET.

Fr. VAN CAUWELAERT.